

связи<sup>51</sup> диавола,<sup>52</sup> попери<sup>53</sup> ада, да ты уведят<sup>54</sup> буии<sup>55</sup> жидове, а вси  
 л. 318 об. человецы правовернии || помолятся<sup>56</sup> имени твоему святому, славяще  
 святуу троицу, отца и сына, святого<sup>57</sup> духа ныне и присно<sup>58</sup> и в веки ве-  
 ком.<sup>59</sup>

Основной текст: ГИМ, собр. Уварова, № 595 — У<sub>в1</sub>  
 Разночтения: Памятники старинной рус-  
 ской литературы, изд. Куше-  
 левым-Безбородко, вып. III,  
 СПб., 1862, стр. 11—12 — Пып  
 ГБЛ, собр. Егорова 98, № 95 — Е  
 ГИМ, собр. Уварова, № 43 — У<sub>в2</sub>  
 ГБЛ, собр. Ундольского,  
 № 1109 — У<sub>1</sub>  
 ГБЛ, собр. Ундольского,  
 № 575 — У<sub>2</sub>  
 ГИМ, собр. Уварова, № 111 — У<sub>в3</sub>

л. 121 <sup>1, 1</sup> Слово святых апостол, еже от Адама во аде к Ла-  
 зору. Господи, благослови.<sup>2</sup>

Воспоем,<sup>3</sup> дружино, песньми<sup>4</sup> днесь, а плач<sup>5</sup> отложим, утешимся.<sup>6</sup>  
 Удари<sup>7</sup> рече<sup>8</sup> Давид<sup>9</sup> в гусли,<sup>10</sup> възложи<sup>11</sup> прсты<sup>12</sup> своя<sup>13</sup> на живыя<sup>14</sup>  
 струны, иныи<sup>15</sup> накладаа,<sup>16</sup> а седя<sup>17</sup> в<sup>18</sup> преисподнем аде: «Се бо время  
 весело наста, се<sup>19</sup> приспе день спасения.<sup>20</sup> Уже бо слышу<sup>21</sup> пастыри<sup>22</sup>  
 свиряють<sup>23</sup> у вертепа,<sup>24</sup> а глас их проходить<sup>25</sup> адова врата, а<sup>26</sup> в мои  
 уши приходить.<sup>27</sup> А<sup>28</sup> уже<sup>29</sup> слышу<sup>30</sup> топот<sup>31</sup> ног<sup>32 33</sup> перьских конь,<sup>34</sup>  
 иже дар<sup>35</sup> несут<sup>36</sup> ему влсви<sup>37</sup> от своих<sup>38</sup> царев<sup>39</sup> небесному цареву,<sup>40</sup>  
 днесь<sup>41</sup> на земли рожьшюся.<sup>42</sup> А того есми,<sup>43</sup> дружино, мнози<sup>44</sup> дни  
 жадали, тому<sup>45</sup> бо есть небо престол, а земля подножье<sup>46</sup> ногу его. Того  
 л. 121 об. бо<sup>47</sup> мати девица<sup>48</sup> повивши<sup>49</sup> в пелены || повивающа<sup>50</sup> небо облакы,<sup>51</sup>  
 а землю мглою,<sup>52</sup> приникши к нему глаголаше:<sup>53</sup> „О царю великий<sup>54</sup>  
 небесный! Что ти ся всхотело<sup>55</sup> к нам<sup>56</sup> снити нищим<sup>57</sup> на землю? Сия<sup>58</sup>

<sup>51</sup>свяжеши Бш. <sup>52</sup>диавола Бш. <sup>53</sup>и попри Бш. <sup>54</sup>увидят Бш. <sup>55</sup>буи Бш.  
<sup>56</sup>помолимся Христе Бш. <sup>57</sup>и святого Бш. <sup>58-59</sup>Нет Бш.

<sup>1, 1-2</sup>Слово святых апостол, иже от Адама во аде к Лазарю. Господи Пып; В той же день слово святых апостол, иже от Адама во аде к Лазарю Е; В пяток цветных недели слово святых пророк, иже от Адама в аде к Лазарю. Благослови, отче У<sub>в2</sub>; Слово святых апостол, иже от Адама в аде к Лазарю У<sub>1</sub>; В пяток цветных недели слово святых апостол, иже от Адама во аде к Лазарю. Господи, благослови, отче У<sub>2</sub>; В пяток цветной недели слово святых апостол, иже от Адама в аде к Лазарю. Благослови отче У<sub>в3</sub>. <sup>3</sup>воспоим Е; въспоем У<sub>в2</sub>У<sub>1</sub>У<sub>2</sub>; вспоим У<sub>в3</sub>. <sup>4</sup>песньми ПыпЕУ<sub>в2</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>; песни У<sub>1</sub>. <sup>5</sup>плач ЕУ<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>. <sup>6</sup>и утешимся ЕУ<sub>в2</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>. <sup>7</sup>и удари У<sub>в2</sub>; и рече У<sub>1</sub>. <sup>8</sup>Нет У<sub>1</sub>. <sup>9</sup>Давид У<sub>1</sub>У<sub>2</sub>. <sup>10</sup>ударим в гусли У<sub>1</sub>. <sup>11</sup>възложи Пып; и възложи ЕУ<sub>2</sub>; и възложи У<sub>в3</sub>; възложим У<sub>1</sub>; и възложи У<sub>в3</sub>. <sup>12</sup>прсты У<sub>в2</sub>; прсты У<sub>2</sub>. <sup>13</sup>своа Пып; Нет Е. <sup>14</sup>живыа У<sub>в2</sub>. <sup>15</sup>и ныи ЕУ<sub>1</sub>У<sub>в3</sub>; и ныи У<sub>в2</sub>; и на ныи У<sub>2</sub>. <sup>16</sup>наклада ПыпЕУ<sub>в2</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>. <sup>17</sup>а седя У<sub>в2</sub>. <sup>18</sup>во У<sub>2</sub>. <sup>19</sup>и се ЕУ<sub>в2</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>. <sup>20</sup>веселна У<sub>в2</sub>. <sup>21</sup>слышу ЕУ<sub>в2</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>. <sup>22</sup>пастырие У<sub>в2</sub>; пастыря У<sub>1</sub>. <sup>23</sup>Свирають Пып; свиряют ЕУ<sub>1</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>; сверяют У<sub>в2</sub>. <sup>24</sup>вертепа У<sub>в2</sub>. <sup>25</sup>проходит ПыпКУ<sub>в3</sub>; приходит У<sub>в2</sub>; проходят У<sub>1</sub>; происходит У<sub>2</sub>. <sup>26</sup>и ЕУ<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>; нет У<sub>в2</sub>. <sup>27</sup>приходит ПыпЕУ<sub>1</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>; нет У<sub>в2</sub>. <sup>28</sup>И ЕУ<sub>в2</sub>У<sub>2</sub>; нет У<sub>в3</sub>. <sup>29</sup>уже бо У<sub>в3</sub>. <sup>30</sup>слышу ЕУ<sub>в2</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>. <sup>31</sup>топод Е. <sup>32</sup>Нет ЕУ<sub>в2</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>. <sup>33-34</sup>перских коней Пып; конь перских ЕУ<sub>2</sub>; коней прьских У<sub>в2</sub>; кон прьских У<sub>2</sub>; конь перских У<sub>в3</sub> <sup>35</sup>дары ЕУ<sub>в2</sub>У<sub>1</sub>У<sub>в3</sub>. <sup>36</sup>несуть Пып; приносят ЕУ<sub>в2</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>. <sup>37</sup>въльсви Пып; волсви ЕУ<sub>1</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>, вльсви У<sub>в2</sub>. <sup>38</sup>сынов У<sub>в2</sub>. <sup>39</sup>царей ЕУ<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>; царей прьских У<sub>в2</sub>. <sup>40</sup>царю У<sub>2</sub>. <sup>41-42</sup>на земли рожьшюся Пып У<sub>в2</sub>У<sub>1</sub>У<sub>2</sub>; рожьшюся на земли Е; на земли рожьшюся У<sub>в3</sub>. <sup>43</sup>есмя ЕУ<sub>в2</sub>У<sub>1</sub>У<sub>2</sub>. <sup>44</sup>многы У<sub>в2</sub>; многи У<sub>в3</sub>. <sup>45</sup>и тому У<sub>в2</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>. <sup>46</sup>подножие ПыпЕУ<sub>в2</sub>У<sub>1</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>. <sup>47</sup>Нет У<sub>1</sub>. <sup>48</sup>девице У<sub>1</sub>. <sup>49</sup>повивше ЕУ<sub>в2</sub>У<sub>2</sub>. <sup>50</sup>повивающаго ЕУ<sub>в2</sub>У<sub>2</sub>У<sub>в3</sub>; повивающе У<sub>1</sub>. <sup>51</sup>облаки ЕУ<sub>в3</sub>. <sup>52</sup>мглою ПыпЕУ<sub>в2</sub>У<sub>1</sub>. <sup>53</sup>глаголаше Е. <sup>54</sup>великий ЕУ<sub>в3</sub>. <sup>55</sup>всхотело ПыпУ<sub>в2</sub>У<sub>1</sub>; всхотело ЕУ<sub>2</sub>. <sup>56-57</sup>нищим снити ЕУ<sub>в2</sub>У<sub>2</sub>У<sub>1</sub>У<sub>в3</sub>. <sup>58</sup>сеа У<sub>в2</sub>.